

اتفاقية دولية للتعاون الجامعي

بين

جامعة البعث - حمص - سوريا

جامعة ايجيا Ege - ازمير - تركيا

توقع كل من جامعة البعث - حمص - سوريا وجامعة ايجيا - ازمير - تركيا

هذه الاتفاقية الدولية للتعاون الجامعي ترمي للبرامج الفاعلة في مجال البحث العلمي، التدريب والمناهج التدريسية، التطوير المؤسساتي، نشر المعلومات وتبادل الطلاب وأعضاء الهيئة التدريسية في الكلية / الجامعة /

يوافق الطرفان على التعاون الأكاديمي / الجامعي / وعلى التبادل الثقافي والبحث العلمي في مختلف المجالات .

بعض الطرفين لتبادل أعضاء الهيئة التدريسية والطلاب / المتخرجين وما قبل التخرج / وتبادل ^{أهمها} الموارد الحسية والمطبوعات .

يضمن الطرفان لتعزيز التبادل واحترام حرية الرأي بالنسبة للمناخ المتبادلة فيما بينهما، وتبادل الطرفان على تسهيل تطبيق عمليات التبادل التي ذكرت اعلاه وما يتبعه هذه الاتفاقية ويتم سوائفها الطرفين على ذلك .

تبقى هذه الاتفاقية سارية المفعول لمدة خمس سنوات تبدأ من تاريخ توقيعها وتجدد لمدة خمس سنوات أخرى بموافقة الطرفين . يمكن لأحد الطرفين إلغاء هذه الاتفاقية ضمن فترة مهلة معينة وذلك بتقديم مذكرة خطية قبل ستة أشهر على الأقل الى الطرف الآخر .

أعدت هذه الاتفاقية باللغة الانجليزية . يحدد الطرفان باتفاق سياسة تكملة لقرص وياه لاجميرا بالاعتماد على أسس تتعلق بالسلامة، الجنس، العمر، العرق، الدين، الأهل الوطني وصيغته أخرى .

جامعة ايجيا

جامعة البعث

رئيس جامعة ايجيا

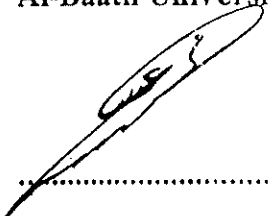
نائب رئيس الجامعة

**Academic Cooperation Protocol
between
Al-Baath University, Homs, Syria
and
Ege University, Izmir, Turkey**

Al-Baath University, Homs, Syria and Ege University, Izmir, Turkey are signing this Academic Cooperation Protocol in order to facilitate a collaborative program of research, training, and curriculum, institutional development, information dissemination and exchange of faculty, student and staff.

1. Both institutions agree to an academic cooperation and exchange in various areas of education and research.
2. Both institutions will make an effort to exchange academic staff and student (graduate and undergraduate) and also exchange research materials and publications.
3. Both institutions will make an effort to promote the exchange but will respect the independence of opinion to their mutual benefits. Specific details on the implementation of particular exchanges noted above and results from the agreement shall be negotiated between two institutions subject to approval by each institution.
4. This agreement will remain effective for five years from the date of signing, and is renewable thereafter for five years term thereafter subject to mutual consent. The period of validity of this agreement may be terminated within this period by either party by giving at least six months notice in writing to the other party.
5. This agreement will be prepared in English. Both institutions subscribe to the policy of equal opportunity and will not discriminate on the bases of race, sex, age, ethnicity, religion, national origin and other characteristics.

Al-Baath University, Syria

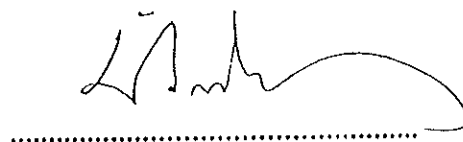


.....

**Vice Rector
Prof. Dr. Mohammed Al-Issa**

Date : 27.10.2000

Ege University, Turkey



.....

**Rector
Prof. Dr. Ülkü BAYINDIR**

Date : 27.10.2000